SAMSUNG

CL-29M30HS
CL-32M30HS
CL-34M30HS
CL-29Z30HS

TELEVISOR DE PANTALLA PLANA

Instrucciones del Usuario

IMPORTANTE:

PARA PREVENIR CUALQUIER MAL FUNCIONAMIENTO Y EVITAR DAÑOS, LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR EL APARATO, CONSERVE EL MANUAL PARA FUTURAS REFERENCIAS, GRACIAS.

Gane premios cuando registre su producto en www.samsung.com/global/register

Informacion Importante de Garantía Visualizacion de Formatos de Televisión

Los televisores con formato de pantalla standard (relación de aspecto de la anchura de la pantalla respecto a su altura 4:3) están diseñados principalmente para visualizar imágenes de vídeo en formato standard. Las imágenes visualizadas en estos televisores deben mostrarse, principalmente, en formato standard 4:3 y tener movimiento constante. La visualización de gráficos o imágenes estacionarias en la pantalla, como las franjas oscuras superior e inferior (imágenes panorámicas), debe limitarse a no más del 15% del tiempo de visualización semanal.

Los televisores en formato panorámico (relación de aspecto de la anchura de la pantalla respecto a su altura 16:9) están diseñados principalmente para visualizar vídeo en formato panorámico. Las imágenes visualizadas en estos televisores deben mostrarse, principalmente, en formato panorámico 16:9 o ser expandidas a pantalla completa, si su modelo dispone de esta función, y tener movimiento constante. Visualizar gráficos e imágenes estacionarias en la pantalla, como las franjas oscuras que aparecen en los vídeos y programas de televisión en formato standard no expandido, debe limitarse a no más del 15% del tiempo de visualización semanal.

Adicionalmente, la visualización de otras imágenes estacionarias y texto, como informes del mercado continuo, pantallas de videojuegos, logos de emisoras, páginas web o gráficos y dibujos de computadora debe limitarse, en todos los tipos de televisores, tal como se describe más arriba. Visualizar imágenes estacionarias que lncumplan las reglas anteriores puede provocar un envejecimiento desigual de los tubos de imágen (TRC's) y dejar marcas en forma de imágenes fantasma que aunque sutiles son permanentes. Para evitar esto es necesario variar la programación y las imágenes y visualizar principalmente imágenes en movimiento a pantalla completa y no motivos estacionarios o franjas oscuras. En los televisores que dispongan de funciones de selección del tamaño de imágen utilizar dicha función para ver los diferentes formatos en pantalla completa.

Debe tenerse precaución en la selección y duración de los formatos de televisión. El envejecimiento desigual de los tubos de imágen (TRC's) como consecuencia de la selección y uso de ciertos formatos asi como de otro tipo de imágenes estáticas no esta cubierto por la garantía limitada de Samsung.

Capítulo Uno: Su Nuevo Televisor 5

Listado de características 5
Accesorios 5
Familiarización con el televisor 6
Botones de control 6
Tomas de conexión (lateral) 7
Tomas de conexión (posterior) 8
Mando a distancia 9

Capítulo Dos: Instalación 11

Conexión de las antenas de VHF y UHF 11
Antenas de 300 ohmios con cable plano doble 11
Antenas de 75 ohmios con cable coaxial 12
Antenas de VHF y UHF independientes 12
Conexión de TV por cable 12
Cable sin decodificador 12
Conexión al decodificador que decodifica todos los canales . . . 13
Conexión al decodificador que decodifica algunos canales 13
Conexión de un aparato de vídeo 15
Conexión de un segundo vídeo para grabar desde el TV 16
Conexión de un reproductor de DVD 17
Conexión a Y, PB, PR 17
Conexión a las tomas de audio y vídeo regulares 17
Conexión de un decodificador de TV Digital 18
Conexión a Y, PB, PR 18
Conexión de una videocámara 19
Conexión de un amplificador analógico 20
Instalación de las pilas en el mando a distancia 21

Capítulo Tres: Funcionamiento 22

Encendido y apagado del televisor 22
Función Plug & Play 22
Visualización de los menús y presentaciones en pantalla 24
Visualización de los menús 24
Visualización de la pantalla 24
Selección del idioma de menú 25
Memorización de canales 26
Selección del origen de la señal de vídeo 26
Almacenamiento de los canales en la memoria (método automático) . . 27
Adición y borrado de canales (método manual) 28
Cambio de canales 29
Utilización de los botones de canal 29
Utilización de los botones numéricos 29
Utilización del botón PRE-CH para seleccionar el canal anterior . . . 29
Nombre de los canales 30
Ajuste del reloj 31

Control de la imagen 32
Utilización de los ajustes de imagen automáticos 32
Personalización de la imagen 33
Reajuste de valores de la imagen a los valores predefinidos de fábrica 34
Control de sonido 35
Ajuste del volumen 35
Utilización del botón MUTE 35
Utilización de los parámetros de sonido automáticos 36
Personalización del sonido 37
Visualización de una fuente de señal externa 38
Ajuste de la fuente de la señal 38
Asignación de nombres al modo de entrada externo 39

Capítulo Cuatro: Funciones Especiales . . . 40

Sintonización fina de los canales 40
Cambio del tamaño de la pantalla (según modelo) 41
Reducción digital del ruido 42
Inclinación 43
Uso de la función R.Surf 44
Congelación de la imagen 44
Elección de una pista sonora multicanal (MTS) 45
Volumen automático 46
Ajuste del Surround 47
Ajuste del Sonido Turbo 48
Activación y desactivación del temporizador 49
Ajuste del temporizador de desconexión 50
Ajuste del nivel del volumen y canal preferido 51
Visualización de los subtítulos (mensajes de texto en pantalla) 52
Cómo activar y desactivar la melodía 53
Personalización del mando a distancia 54
Configuración del mando a distancia para controlar vídeos (decodificador o reproductor de DVD) 54
Códigos del mando a distancia 55

Capítulo Cinco: Resolución de Problemas . . 56

Identificación de problemas 56

Apendice 57

Limpieza y mantenimiento del TV 57
Uso del televisor en otro país 57
Especificaciones técnicas 57

Capítulo Uno

SU NUEVO TELEVISOR

Listado de características

Este TV se ha diseñado con la última tecnología. Este TV es una unidad de altas prestaciones con las características siguientes:

- Pantalla totalmente plana
- Mando a distancia fácil de usar
- Sistema de menús en pantalla fácil de usar
- Temporizador automático para encender o apagar el TV
- Parámetros de imagen y sonido ajustables que se pueden almacenar en la memoria del TV
- Sintonización automática de hasta 181 canales
- Filtro especial para reducir o eliminar los problemas de recepción
- Decodificador de sonido multicanal integrado para escucha en estéreo o bilingüe
- Altavoces integrados de doble canal
- Temporizador de desconexión especial

Accesorios

Cuando desembale el televisor, compruebe que dispone de todos los componentes indicados aquí. Si falta alguna pieza o hay componentes rotos, póngase en contacto con el distribuidor.

Mando a distancia/Pilas AAA

Manual de instrucciones/
Manual de seguridad/

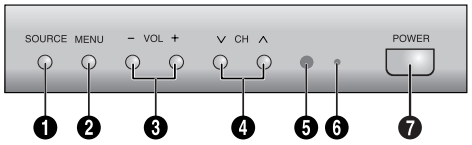
Tarjeta de garantía/
Tarjeta de registro
(no está disponible en
todas las localidades)

Familiarización con el televisor

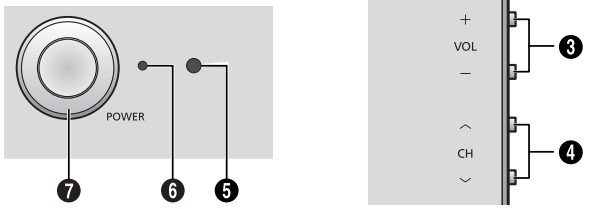
Botones de control

Puede controlar las funciones básicas del TV, incluido el menú en pantalla. Para utilizar las funciones más avanzadas debe usarse el mando a distancia.

CL-29M30HS
CL-32M30HS
CL-34M30HS



CL-29Z30HS



❶ SOURCE
Pulsando este botón se puede alternar entre la visualización de programas de televisión y las señales de otros componentes.

❷ MENU
Púlselo para ver un menú en pantalla con las opciones del televisor.

❸ + VOL –
Permiten aumentar o reducir el volumen. También se usa para seleccionar elementos en el menú en pantalla.

❹ ∨ CH ∧
Se pulsa para cambiar de canal. También se pulsan para moverse por los elementos del menú de pantalla.

❺ Sensor del mando a distancia
El mando a distancia debe dirigirse hacia este punto del televisor.

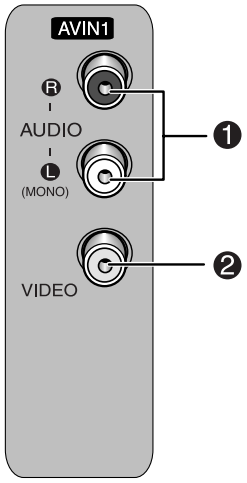
❻ Indicador de espera
Se ilumina cuando se apaga.
- Apagado: Rojo
- Encendido: Apagado

❼ POWER
Se pulsa para encender o apagar el televisor.

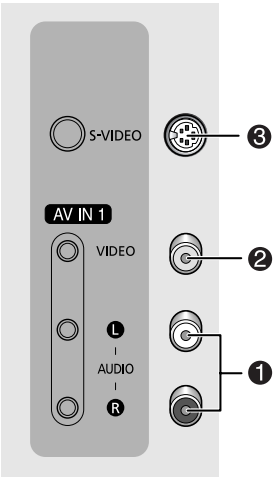
Tomas de conexión (lateral)

Se pueden conectar componentes de A/V que sólo se utilicen ocasionalmente, como videocámaras o videojuegos. (Si precisa información sobre la conexión de equipos, consulte la página 19.)

When both the side inputs (**AV IN 1**) and rear inputs (**AV IN 1**) are connected to external equipment, the side inputs (**AV IN 1**) receive priority.



CL-29M30HS
CL-32M30HS
CL-34M30HS



CL-29Z30HS

❶ Entrada de AUDIO
Se utiliza para conectar señales de audio procedentes de una cámara de vídeo o un videojuego.

❷ Entrada de VIDEO
Se utiliza para conectar una señal de vídeo procedente de una cámara de vídeo o un videojuego.

❸ Entrada S-VIDEO
Se utiliza para conectar una señal de S-vídeo procedente de una cámara de vídeo o un videojuego.

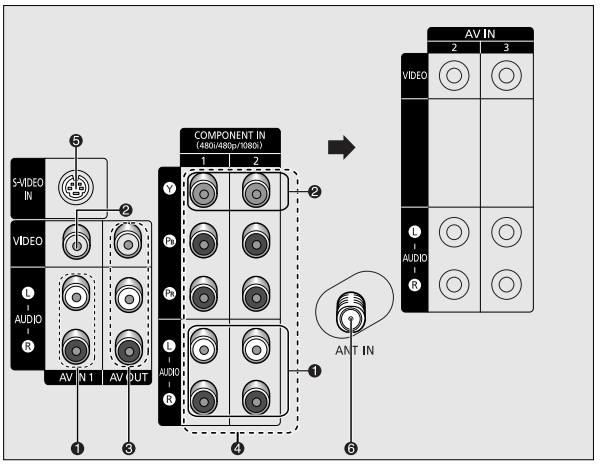
- Debe hacer coincidir los colores de los terminales de entrada y de las tomas de cables.

Tomas de conexión (posterior)

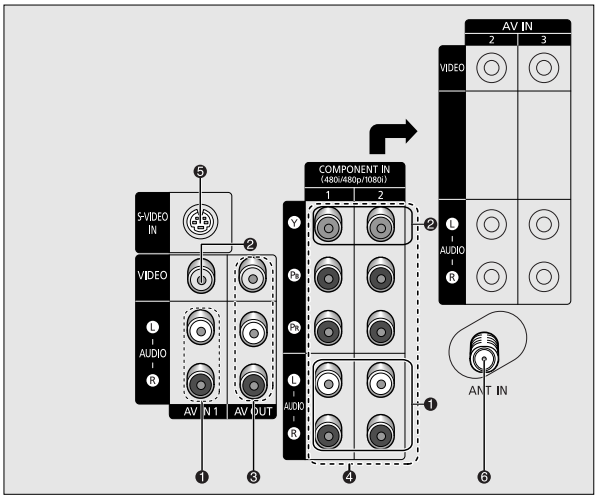
Use las tomas del panel posterior para conectar componentes de A/V que estarán conectados permanentemente, como un vídeo o un reproductor de DVD.

Si precisa información sobre la conexión de equipos, consulte las páginas 11 -20.

CL29M30HSM
CL32M30HSM
CL34M30HSM



CL29Z30HS



❶ Conectores de entrada de audio
Conéctelos a las tomas de salida de audio de videograbadoras, DVD y dispositivos similares.

- Las tomas de entrada 1 y 2 de audio para componente también funcionan como las tomas de entrada 2 y 3 de audio para vídeo (compuesto) habituales.

❷ Conectores de entrada de vídeo
Conéctelos a las tomas de salida de vídeo de reproductores de vídeo, DVD y dispositivos similares.

- Las tomas de entrada 1 y 2 de vídeo para componente **Y** también funcionan como las tomas de entrada 2 y 3 de vídeo (compuesto) habituales.

❸ Conectores de salida de audio/vídeo
Conéctelos a las tomas de entrada de audio / vídeo de la videograbadora.

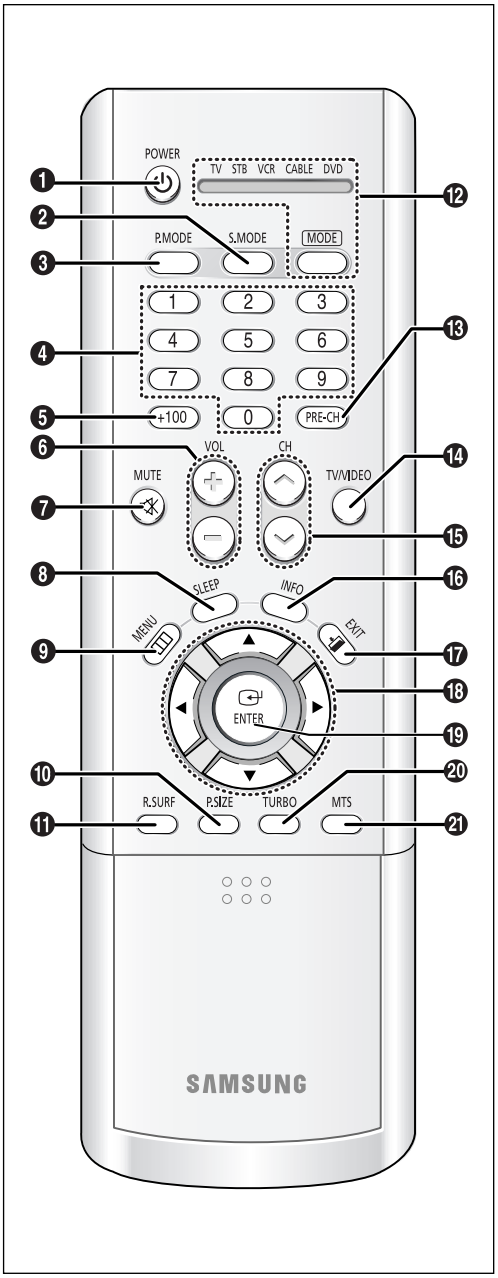
❹ Conectores de entrada de componentes (Y, PB, PR, AUDIO-L/R)
Se conectan a las salidas Componente para audio y vídeo de DVD o descodificador de DTV. Están disponibles las entradas de señales de vídeo 480i/480p/1080i Y, PB, y PR.

❺ Toma de entrada de S-Video
Se conecta a la toma de salida de S-Vídeo de un reproductor de DVD o vídeo S-VHS.

❻ Terminales de antena
Conéctelo a una antena o a un sistema de televisión por cable.

Mando a distancia

Puede utilizar el mando a una distancia de hasta 7 metros del televisor. Al usarlo, apunte directamente al televisor.
También puede utilizar el mando a distancia para hacer funcionar el vídeo, el DVD, el descodificador de cable y el descodificador de Samsung. Consulte la página 54-55 si desea más información.



❶ POWER
Enciende y apaga el televisor.

❷ S.MODE
Ajusta el sonido del televisor seleccionando uno de los ajustes prefijados en fábrica (o sus valores de sonido personalizados). (Consulte las página 36)

❸ P.MODE
Ajusta la imagen del televisor seleccionando uno de los valores prefijados en fábrica (o sus valores de imagen personalizados). (Consulte las página 32)

❹ Botones numéricos
Púlselos para seleccionar directamente los canales del televisor.

❺ +100
Se pulsa para seleccionar los canales superiores al 100. Por ejemplo, para seleccionar el canal 121 pulse "+100" y a continuación "2" y "1".

❻ VOL +, VOL -
Permiten aumentar o reducir el volumen.

❼ MUTE
Se pulsa para cortar temporalmente el sonido.

❽ SLEEP
Púlselo para seleccionar un intervalo prefijado para la desconexión automática.

❾ MENU
Muestra el menú principal en pantalla.

❿ P.SIZE
Se pulsa para cambiar el tamaño de la pantalla. (Consulte las página 41)

⓫ R.SURF
Púlselo para volver automáticamente a un canal favorito después de un retardo establecido por el usuario.

⓬ MODE
Selecciona un dispositivo destino para controlar con el mando a distancia (TV, Samsung STB, vídeo, decodificador de cable o DVD).

⓭ PRE-CH
Sintoniza el canal anterior.

⓮ TV/VIDEO
Púlselo para ver todas las fuentes de vídeo disponibles.

⓯ CH ∧, CH ∨
Se pulsan para cambiar de canal.

⓰ INFO
Púlselo para mostrar información en la pantalla del televisor.

⓱ EXIT
Púlselo para salir del menú.

⓲ ▲/▼/◄/►
Controlan el cursor en el menú.

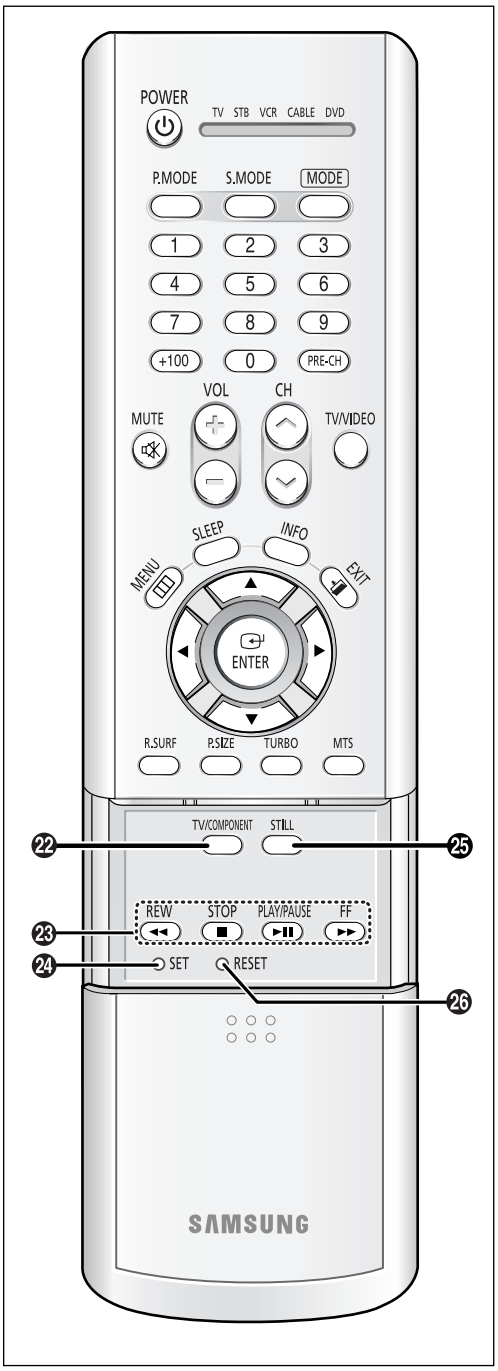
⓳ ENTER
Al utilizar los menús en pantalla, pulse ENTER para activar (o cambiar) un elemento determinado.

⓴ TURBO
Púlselo para seleccionar el sonido TURBO Activado o Desactivado.

㉑ MTS (Multi-channel Television Sound; Sonido Multi-canal de Televisión)
Púlselo para elegir "Estéreo", "Mono", o "SAP" (Secondary Audio Program; Programa Secundario de Audio).

Continúa…

Mando a distancia



㉒ TV/COMPONENT
Púlselo para cambiar el modo TV, Componente 1 o 2.

㉓ Controles de VCR/DVD
Controlan las funciones de aparato de vídeo y DVD: Rebobinar, Detener, Reproducir/ Pausa, Avance rápido

㉔ SET
Se usa al configurar el mando a distancia para que sea compatible con otros dispositivos (vídeo, descodificador de Samsung, descodificador de cable, DVD, etc.).

㉕ STILL
Púlselo para detener la acción durante una escena concreta. Vuelva a pulsarlo para reanudar la reproducción normal.
Nota: La función Still (Imagen fija) no funciona en el modo Componente 1, 2.

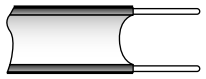
㉖ RESET
Si el mando a distancia no funciona correctamente, saque las pilas y pulse el botón **RESET** durante 2-3 segundos.
Vuelva a colocar las pilas y utilice de nuevo el mando a distancia.

Capítulo Dos

INSTALACIÓN

Conexión de las antenas de VHF y UHF

Si su antena tiene un juego de cables con este aspecto, consulte "Antenas de 300 ohmios con cable plano doble", a continuación.



Si su antena tiene un conductor que sea similar a ésto, busque en la página siguiente "Antenas de 75 ohmios con cable coaxial".

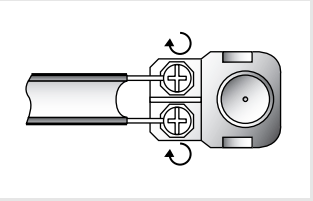
Si tiene dos antenas, busque "Antenas de VHF y UHF independientes" en la página siguiente.

Antenas de 300 ohmios con cable plano doble

Si está utilizando una antena aérea (como una antena de tejado o unas "interiores de oreja") que tenga cables planos de 300 ohmios, siga las directrices que se indican a continuación.

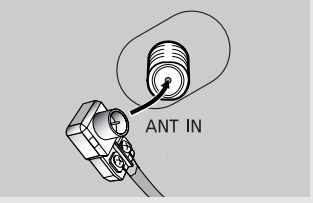
1

Coloque los hilos del cable doble bajo los tornillos del adaptador de 300 a 75 ohmios (no suministrado). Apriete los tornillos con un destornillador.



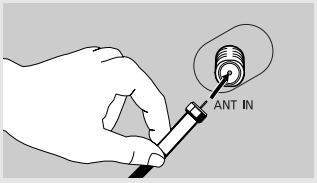
2

Enchufe el adaptador en el terminal "ANT IN" del panel posterior.



Antenas de 75 ohmios con cable coaxial

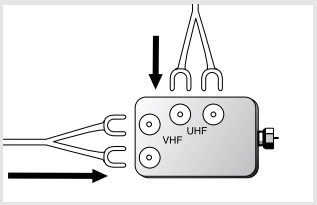
1
Enchufe el cable de la antena en el terminal "ANT IN" del panel posterior.



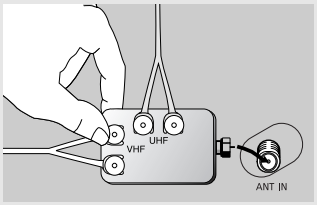
Antenas de VHF y UHF independientes

Si dispone de dos antenas independientes para el televisor (una de VHF y otra de UHF), deberá combinar las señales de ambas antenas antes de conectarlas al televisor. Este procedimiento requiere un combinador-adaptador opcional (disponible en la mayoría de tiendas de electrónica).

1
Conecte los dos cables de antena al combinador.



2
Enchufe el combinador en el terminal "ANT IN" del panel posterior.

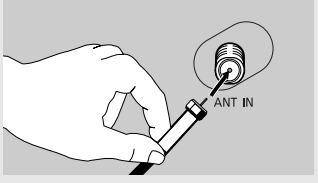


Conexión de TV por cable

Para conectar a un sistema de TV por cable, siga estas instrucciones.

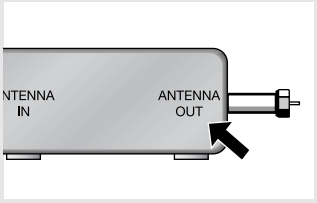
Cable sin descodificador

1
Enchufe el cable de entrada en el terminal "ANT IN" del panel posterior.



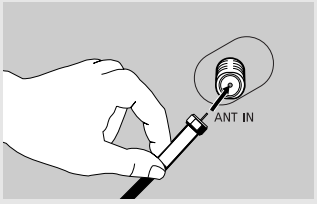
Conexión al decodificador que decodifica todos los canales

1
Busque el cable que está conectado al terminal ANTENNA OUT del decodificador.



◀ Este terminal puede estar marcado con la inscripción “ANT OUT”, “VHF OUT” o, sencillamente, “OUT”.

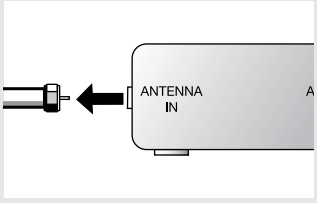
2
Conecte el otro extremo de este cable en el terminal “ANT IN” del panel posterior.



Conexión al decodificador que decodifica algunos canales

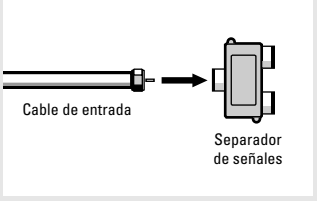
Si su decodificador decodifica únicamente algunos canales (como, por ejemplo, canales de suscripción), siga las instrucciones que se incluyen a continuación. Necesitará un separador de señales de dos vías, un conmutador RF (A/B) y cuatro extensiones de cable coaxial. Estos artículos están disponibles en la mayoría de las tiendas de electrónica.

1
Busque y desconecte el cable que está conectado al terminal ANTENNA IN del decodificador.

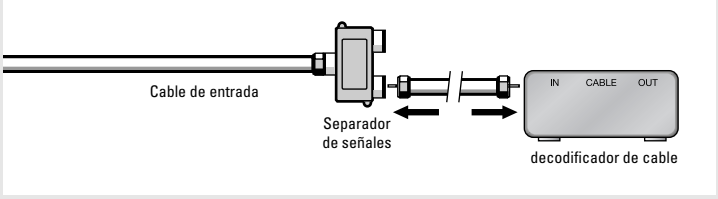


◀ Este terminal puede estar marcado con la inscripción “ANT IN”, “VHF IN” o, sencillamente, “IN”.

2
Conecte este cable al separador de señales.



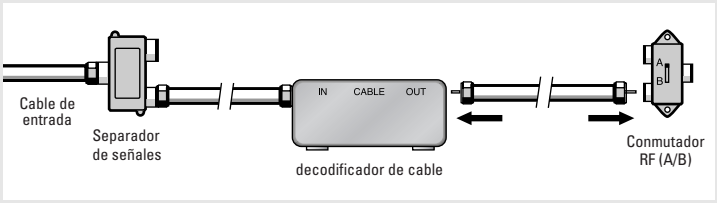
3
Conecte un cable coaxial entre uno de los terminales OUTPUT del separador y el terminal IN del decodificador.



Continúa…

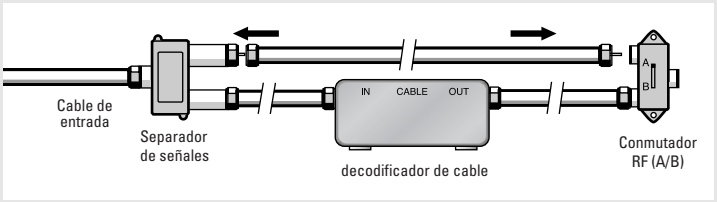
4

Conecte un cable coaxial entre el terminal ANTENNA OUT del decodificador y el terminal B-IN del conmutador RF (A/B).



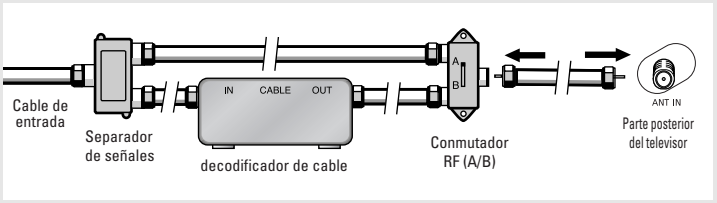
5

Conecte el otro cable entre el otro terminal OUT del separador de señales y el terminal A–IN en el conmutador de RF (A/B).



6

Conecte el último cable coaxial entre el terminal OUT del conmutador RF (A/B) y el terminal "ANT IN" de la parte posterior del TV.



Una vez realizada esta conexión, ajuste el conmutador A/B a la posición "A" para la visualización normal. Si desea ver canales codificados, coloque el conmutador A/B en la posición "B". (Cuando ajuste el conmutador A/B en la posición "B", necesitará sintonizar el TV con el canal de salida del receptor de cable, que normalmente es el canal 3 ó 4).

Conexión de un aparato de vídeo

En estas instrucciones se asume que ya ha conectado el TV a una antena o a un sistema de TV por cable (de acuerdo con las instrucciones de las páginas 11 - 14).

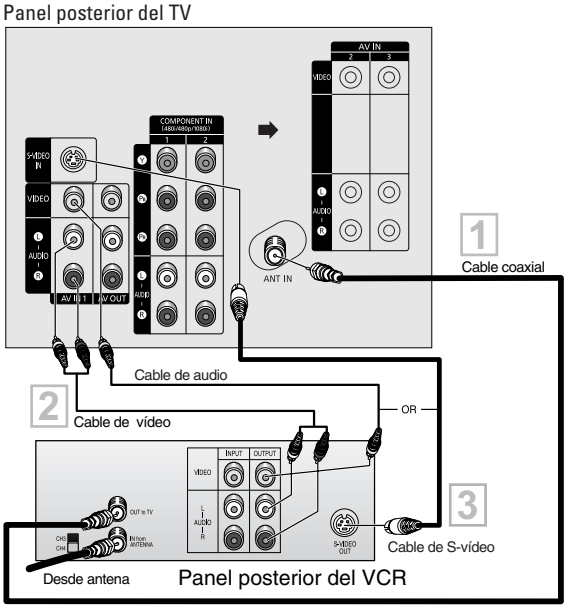
- Debe hacer coincidir los colores de los terminales de entrada y de las tomas de cables.

1
Conecte un cable coaxial entre el terminal "ANT IN" del terminal del TV y el terminal ANTENNA OUT del aparato de vídeo.
Normalmente el vídeo incluye un cable coaxial. (En caso contrario, consulte en la tienda de electrónica).

2
Conecte un conjunto de cables de audio entre las tomas "AV IN1 (L, R)" (o "AV IN 2/3 (L, R)") del TV y las tomas AUDIO OUT del aparato de vídeo.
Si su vídeo es monoaural, conecte L (mono) a la salida de audio del vídeo, usando un solo cable de audio.

3
Conecte un cable de vídeo o de S-Vídeo entre la toma "AV IN 1 (VIDEO)" ("AV IN 2/3 (VIDEO)" o "S-VIDEO IN") del TV y la toma VIDEO OUT del aparato de vídeo.

Consulte las instrucciones del vídeo si necesita más información sobre cómo ver la cinta de vídeo.



- Asimismo, puede conectarlo a "AV IN 1" en el panel lateral del TV.

Conexión de un segundo vídeo para grabar desde el TV

El TV puede enviar señales de su imagen y sonido para grabarlas en un segundo vídeo. Para ello, conecte el segundo vídeo tal como se indica:

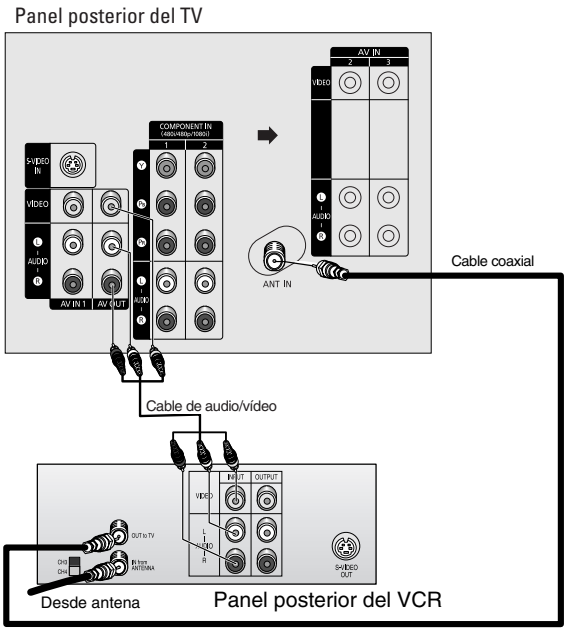
1

Conecte un juego de cables entre las tomas de entrada AUDIO OUT del TV y las tomas de AUDIO IN del aparato de vídeo. (Las tomas de entrada del vídeo pueden estar tanto en la parte delantera como en la parte posterior del vídeo.)

2

Conecte un cable de vídeo entre la toma de salida VIDEO OUT del TV y la toma VIDEO IN del aparato de vídeo.

Consulte las instrucciones del vídeo si precisa más información sobre cómo grabar con este tipo de conexión.



Conexión de un reproductor de DVD

Las tomas del panel posterior del televisor facilitan la conexión de un reproductor de DVD al televisor.

- Debe hacer coincidir los colores de los terminales de entrada y de las tomas de cables.

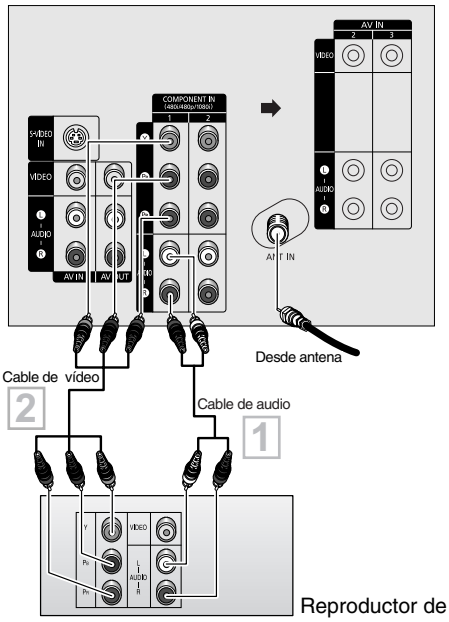
Conexión a Y, P_B, P_R

1
Conecte un conjunto de cables de audio entre las tomas "COMPONENT IN 1 (L, R)" (o "COMPONENT IN 2 (L, R)") del TV y las tomas AUDIO OUT del reproductor de DVD.

2
Conecte un conjunto de cables de vídeo entre las tomas "COMPONENT IN 1 (Y, P_B, P_R)" (o "COMPONENT IN 2 (Y, P_B, P_R)") del TV y las tomas COMPONENT VIDEO OUT (Y, P_B, P_R) del reproductor de DVD.

Para obtener una explicación sobre el vídeo del componente, consulte el manual de instrucciones de su reproductor de DVD.

Panel posterior del TV



Conexión a las tomas de audio y vídeo regulares

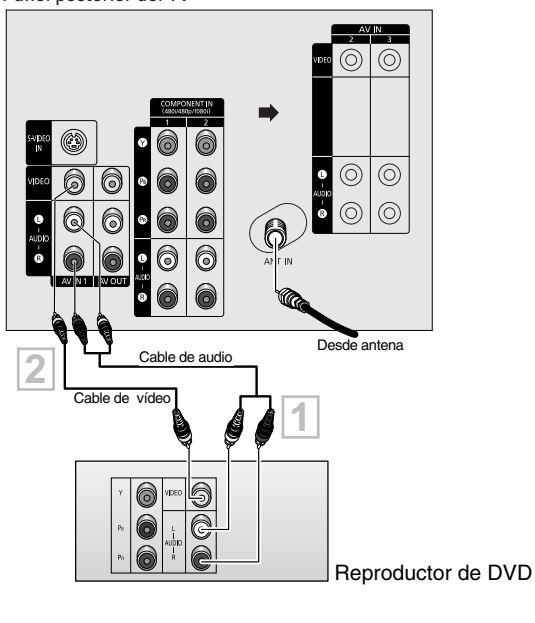
1
Conecte un conjunto de cables de audio entre las tomas "AV IN 1 (L, R)" (o "AV IN 2/3 (L, R)") del TV y las tomas AUDIO OUT del reproductor de DVD.

2
Conecte un cable de vídeo entre la toma "AV IN 1 (VIDEO)" (o "AV IN 2/3 (VIDEO)") del TV y la toma VIDEO OUT del reproductor de DVD.

Las tomas de entrada 1 y 2 de vídeo para componente **Y** también funcionan como las tomas de entrada 2 y 3 de vídeo (compuesto) habituales.

Las tomas de entrada 1 y 2 de audio para componente también funcionan como las tomas de entrada 2 y 3 de audio para vídeo (compuesto) habituales.

Panel posterior del TV



- Asimismo, puede conectarlo a "AV IN 1" en el panel lateral del TV.

Conexión de un decodificador de TV Digital

Las tomas del panel posterior del televisor facilitan la conexión de un decodificador al TV.

- Debe hacer coincidir los colores de los terminales de entrada y de las tomas de cables.

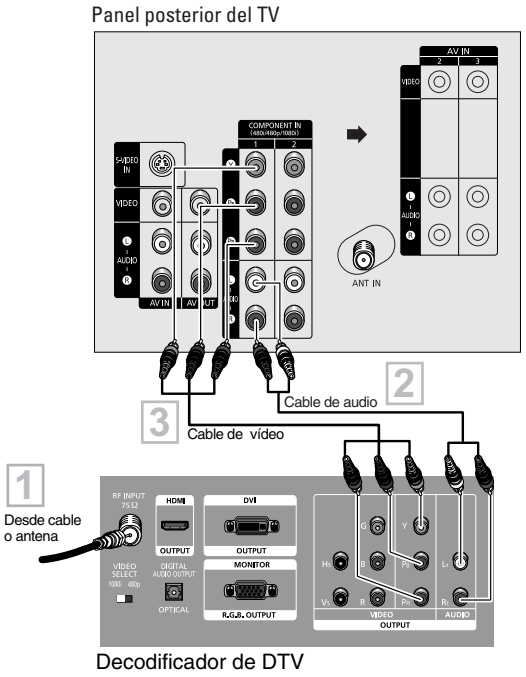
Conexión a Y, P_B, P_R

1
Conecte un cable coaxial al terminal ANTENNA IN del decodificador.

2
Conecte un conjunto de cables de audio entre las tomas "COMPONENT IN 1 (L, R)" (o "COMPONENT IN 2 (L, R)") del TV y las tomas AUDIO OUT del decodificador.

3
Conecte un conjunto de cables de vídeo entre las tomas "COMPONENT IN 1 (Y, P_B, P_R)" (o "COMPONENT IN 2 (Y, P_B, P_R)") del TV y las tomas VIDEO OUT (Y, P_B, P_R) del decodificador.

Se muestran las conexiones de un decodificador típico. Para obtener información detallada, consulte el manual de instrucciones del decodificador.



Conexión de una videocámara

Las tomas del panel lateral del televisor facilitan la conexión de una cámara de vídeo. Así podrá ver las cintas de la cámara de vídeo sin usar un reproductor.

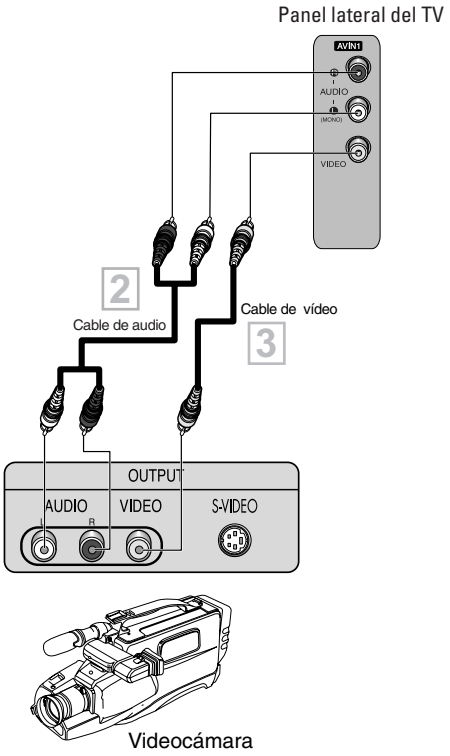
- Debe hacer coincidir los colores de los terminales de entrada y de las tomas de cables.

1
Busque las tomas de salida A/V de la videocámara. Normalmente se encuentran en la parte lateral o trasera de la cámara.

2
Conecte un juego de cables entre las tomas "AV IN1 (L, R)" del TV y las tomas AUDIO OUT de la videocámara. Si su cámara de vídeo es monoaural, conecte L (mono) a la salida de audio de la cámara, usando un solo cable de audio.

3
Conecte un cable de vídeo entre la toma "AV IN1 (VIDEO)" del TV y las tomas VIDEO OUT de la grabadora de vídeo.

Los cables de audio-vídeo que se muestran se suelen incluir con la videocámara. (En caso contrario, consulte en la tienda de electrónica.) Si la videocámara es estéreo, tendrá que conectar un conjunto de dos cables.



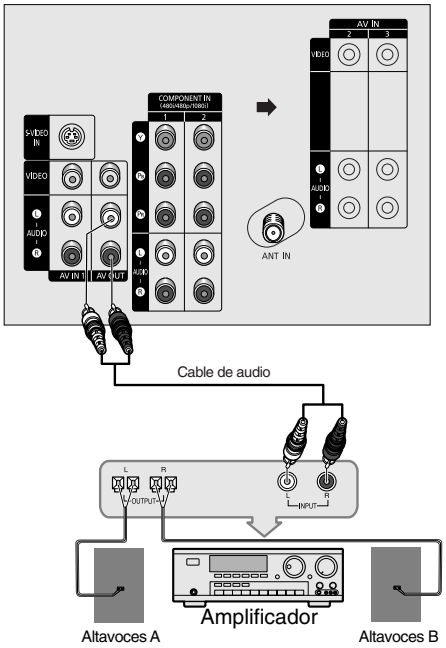
Conexión de un amplificador analógico

- Debe hacer coincidir los colores de los terminales de entrada y de las tomas de cables.

Los terminales de “AV OUT (AUDIO-L/R)” no se pueden utilizar para altavoces externos. Debe conectarlos a un amplificador.

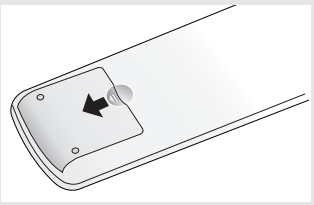
Cuando un amplificador de audio se conecta a los terminales “AV OUT (AUDIO-L/R)”: Reduzca la ganancia (volumen) del amplificador de audio y ajuste el nivel de volumen con el control de volumen del TV.

Panel posterior del TV

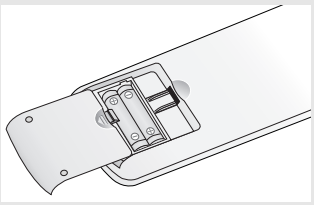


Instalación de las pilas en el mando a distancia

1
Haga deslizar totalmente la tapa.

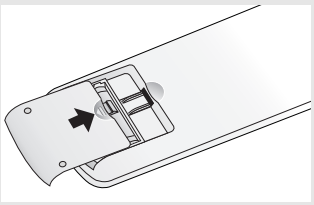


2
Instale dos baterías de tamaño AAA.



◀ Asegúrese de respetar los extremos “+” y “–” de las pilas que se indican en el diagrama del interior del compartimento.

3
Vuelva a colocar la tapa.



◀ Si no va a utilizar el mando a distancia durante mucho tiempo, quite las pilas y guárdelas en un lugar fresco y seco.

El mando a distancia se puede utilizar hasta a una distancia de 7 metros del TV. (Asumiendo el uso típico de TV, las pilas duran aproximadamente un año.)

Encendido y apagado del televisor

Pulse el botón **POWER** en el mando a distancia.
También puede usar el botón POWER del panel delantero.

Función Plug & Play

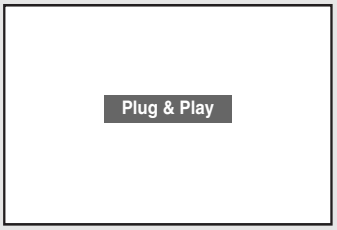
Cuando el televisor se enciende por primera vez, los valores se inician correlativamente de forma automática: ajuste del idioma, comprobación de entrada de antena, memorización de canales y ajuste de hora.

- La función Plug & Play funciona tras enchufar el TV por primera vez.

1

Pulse el botón **POWER** en el mando a distancia.

Se visualiza el mensaje "Plug & Play". Parpadea unos instantes y después el menú "Idioma" e visualiza automáticamente.



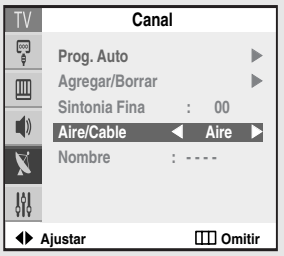
◀ La función Plug & Play no funciona en el modo AV.

2

Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar el idioma deseado.
Pulse el botón **MENU** para introducir el idioma y, a continuación, se visualizará automáticamente el menú "Canal".

3

Pulse los botones ◀ o ▶ para seleccionar la fuente de la señal de vídeo deseada.
Pulse el botón **MENU** para introducir la fuente de la señal de vídeo y "Verificar la entrada de antena." se visualizará automáticamente.

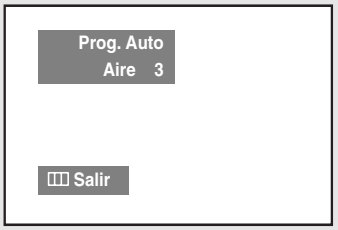


◀ STD, HRC, e IRC identifican los distintos tipos de sistemas de TV por cable. Póngase en contacto con su proveedor de cable para conocer el tipo de sistema de cable de su zona.

Continúa…

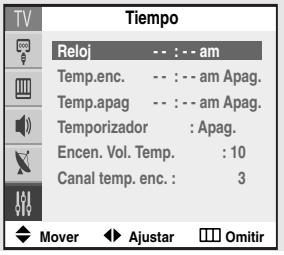
4

Compruebe que la antena está conectada al TV.
A continuación, pulse los botones ◀ o ▶ para activar "Prog. Auto" o pulse el botón **MENU** para omitirlos. (Consulte "Almacenamiento de los canales en la memoria" en la página 27.)



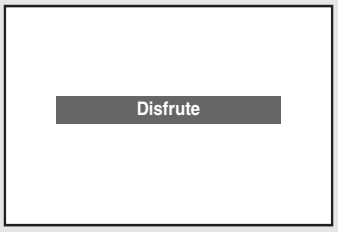
5

Pulse los botones ▶ para desplazarse a la hora o al minuto.
Ajuste la hora o el minuto pulsando los botones ▲ o ▼. (Consulte "Ajuste del reloj" en la página 31.)



6

Cuando termine, pulse el botón **MENU**.
Se visualiza el mensaje "Disfrute".



7

Si quiere volver a ajustar esta función

(1) Pulse el botón **MENU**.
(2) Pulse tres veces el botón ▲ o ▼ para seleccionar el menú "Configuración" y pulse el botón **ENTER**.
(3) Pulse el botón **ENTER** para seleccionar "Plug & Play". Se visualiza el mensaje "Plug & Play".

Visualización de los menús y presentaciones en pantalla

Visualización de los menús

1

Con el aparato encendido, pulse el botón **MENU**.
En la pantalla aparecerá el menú "Entrada".
En el lado izquierdo hay cinco iconos: Imagen, Sonido, Canal y Configuración.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar uno de los cinco iconos.
Después pulse el botón **ENTER** para acceder al submenú del icono.

2

Pulse los botones ▲ o ▼ para desplazarse por las opciones del menú (el icono se selecciona.).
Pulse el botón **ENTER** o ► para acceder a los elementos del menú.
Pulse el botón ▲/▼/◄/► para cambiar los elementos seleccionados.
Pulse el botón **MENU** para volver al menú anterior.

3

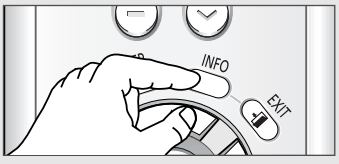
Pulse el botón **EXIT** para salir.

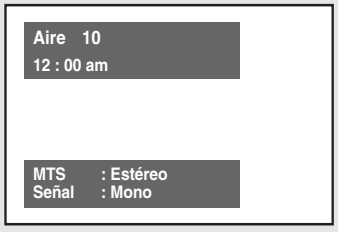
◄ También puede usar los botones **MENU**, **VOL+/–** y **CH**∧/∨ del panel de control del televisor para realizar las selecciones (consulte la página 6).

Visualización de la pantalla

La pantalla identifica el canal actual y el estado de algunos ajustes de audio-vídeo.

Pulse el botón **INFO** en el mando a distancia.
En el televisor se muestra el canal actual, la etiqueta del canal, la señal, MTS y la hora actual.





Selección del idioma de menú

1

Pulse el botón **MENU**.

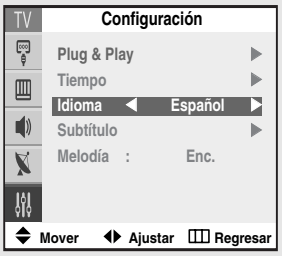
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Configuración” y pulse el botón **ENTER**.

2

Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar “Idioma”.

Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar el idioma adecuado: “English”, “Español” o “Portugués”.

Pulse el botón **EXIT** para salir.



Memorización de canales

El TV puede memorizar y almacenar todos los canales disponibles, tanto "aéreos" (antena) como de cable. Una vez memorizados los canales disponibles, use los botones **CH**∧ y **CH** ∨ para explorarlos. De este modo no es necesario introducir dígitos para cambiar los canales. La memorización de canales implica tres pasos: seleccionar una emisora de origen, memorizar los canales (automático) y agregar o borrar canales (manual).

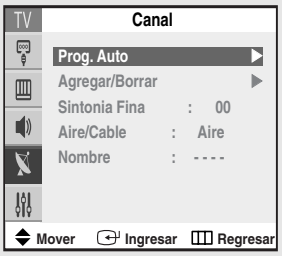
Selección del origen de la señal de vídeo

Antes de memorizar los canales disponibles, es preciso indicar el tipo de origen de la señal conectada al televisor (es decir, antena o sistema de cable).

1

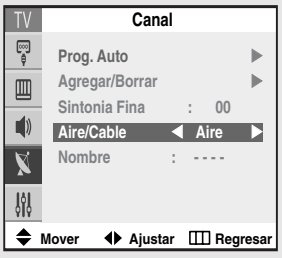
Pulse el botón **MENU**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Canal" y pulse el botón **ENTER**.



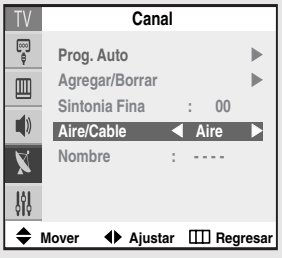
2

Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar "Aire/Cable".



3

Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar "Aire" (antena), "STD", "HRC" o "IRC" (todas las TV por cable).



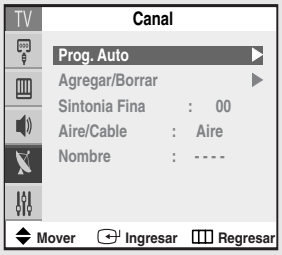
◀ STD, HRC, e IRC identifican los distintos tipos de sistemas de TV por cable. Póngase en contacto con su proveedor de cable para conocer el tipo de sistema de cable de su zona.

Continúa…

Almacenamiento de los canales en la memoria (método automático)

4

Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar “Prog. Auto”.

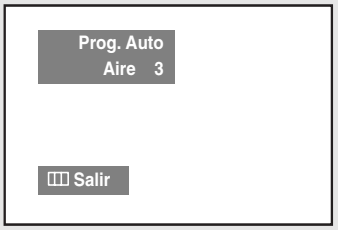


5

Pulse el botón **ENTER**. El TV empezará a memorizar todos los canales disponibles.

Una vez memorizados todos los canales disponibles, el menú Canal volverá a aparecer.

Pulse el botón **EXIT** para salir.



◀ El TV conmutará automáticamente entre todos los canales disponibles y los guardará en la memoria. El proceso dura un par de minutos.

Pulse **MENU** en cualquier momento para interrumpir el proceso de memorización y volver al menú de Canal.

El TV debe estar conectado a una antena para recibir señales de TV digital.
Incluso si se elimina de la memoria un canal concreto, siempre se puede sintonizar dicho canal directamente mediante los botones numéricos del mando a distancia.

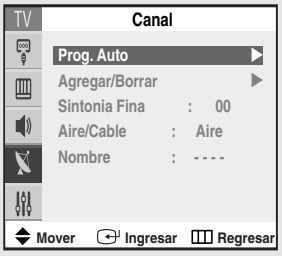
Adición y borrado de canales (método manual)

Para añadir canales que no se memorizaron (o para eliminar de la memoria canales no deseados):

1

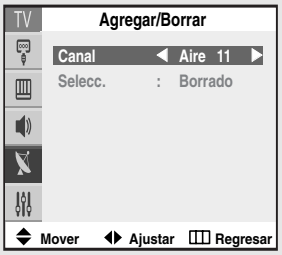
Pulse el botón **MENU**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Canal" y pulse el botón **ENTER**.



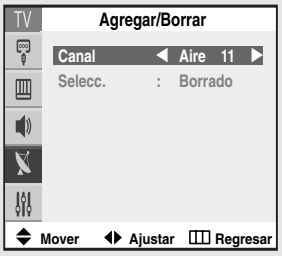
2

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Agregar/Borrar" y pulse el botón **ENTER**.



3

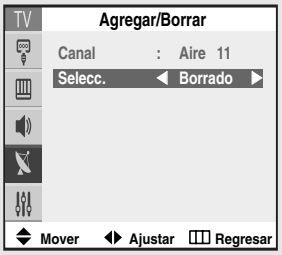
Pulse los botones ◀, ▶ o los botones numéricos para seleccionar el canal que desea añadir o borrar.



4

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Selecc." y, a continuación, pulse los botones ◀ o ▶ para seleccionar "Agregado" o "Borrado".

Pulse el botón **EXIT** para salir.



Cambio de canales

Utilización de los botones de canal

Pulse los botones **CH** ∧ o **CH** ∨ para cambiar de canal.

Al pulsar **CH** ∧ o **CH** ∨, el televisor cambiará los canales en secuencia. Verá todos los canales memorizados en el televisor. Debe haber un mínimo de tres canales memorizados.
No verá los canales eliminados o no memorizados.

Utilización de los botones numéricos

Utilice los botones numéricos para sintonizar rápidamente cualquier canal.

Utilice los botones numéricos para ir directamente a un canal.
Por ejemplo, para seleccionar el canal 27 pulse "2" y "7".
El televisor cambiará de canal cuando pulse el segundo número.

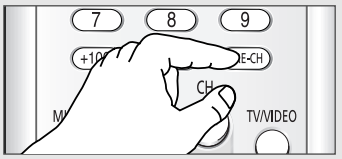
Si utiliza los botones numéricos podrá seleccionar directamente los canales eliminados o no memorizados.

Para seleccionar un canal superior a 100, pulse el botón **+100**. Para seleccionar el canal 122 pulse "+100" y, a continuación, "2" y "2".

Para cambiar más rápido a canales de un solo dígito (0 a 9), pulse "0" antes del dígito. (Para seleccionar el canal 4 pulse "0" y "4".)

Utilización del botón PRE-CH para seleccionar el canal anterior

Pulse el botón **PRE-CH**. El televisor cambia al último canal que se estaba viendo.



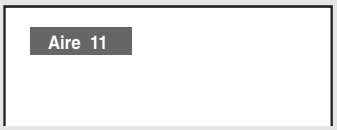
◀ Para cambiar rápidamente de un canal a otro que no es correlativo, sintonice un canal y utilice los botones numericos para seleccionar el segundo canal. Luego use el botón **PRE-CH** para alternar rápidamente entre ellos.

Nombre de los canales

Use esta función para asignar un nombre fácil de recordar a cada canal (es decir, “CBS”, “ESPN”, “PBS2”, “CNN1”, etc.). Un nombre consta de cuatro campos, donde cada campo es una letra, un número, un “*” o un espacio. Cuando se pulsa el botón **INFO**, el nombre del canal aparecerá junto al número del canal.

1

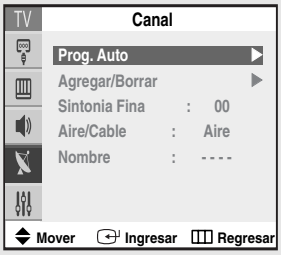
Pulse los botones **CH** ∧ o **CH** ∨ para sintonizar el canal que va a nombrar.



2

Pulse el botón **MENU**.

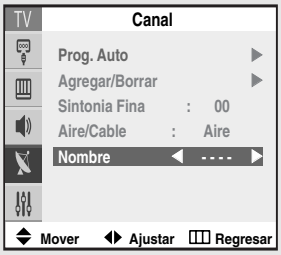
Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar “Canal” y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.



◀ No se puede seleccionar “Nombre” en el modo A/V.

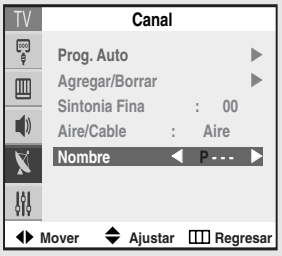
3

Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar “Nombre” y, a continuación, pulse el botón ▶.



4

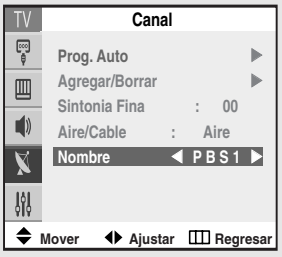
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar una letra, un número o un espacio en blanco. (Da como resultado esta secuencia: A...Z, 0...9, *, espacio en blanco.)



5

Pulse el botón ▶ para pasar al siguiente campo, que quedará seleccionado.
Seleccione una segunda letra o dígito pulsando los botones ▲ o ▼, como antes.
Repita el proceso para seleccionar los tres últimos dígitos.

Pulse el botón **EXIT** para salir.



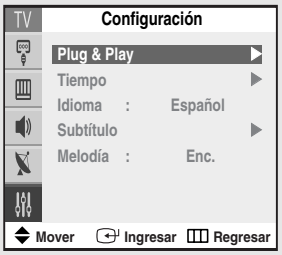
Ajuste del reloj

El ajuste del reloj es necesario para utilizar las distintas funciones de temporización del televisor. Además, podrá ver la hora mientras ve la televisión. (Basta con que pulse el botón **INFO**.)

1

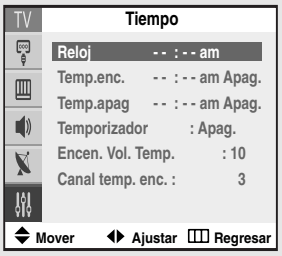
Pulse el botón **MENU**.

Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar "Configuración" y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.



2

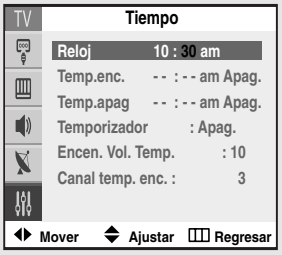
Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar "Tiempo" y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.



3

Pulse ◀ o ▶ para seleccionar los dígitos de las horas o minutos.
Pulse ▲ o ▼ repetidamente, hasta que aparezca la hora/minutos correcta y, a continuación, pulse el botón ▶.

Pulse el botón **EXIT** para salir.



◀ Cuando seleccione las horas, asegúrese de seleccionar correctamente (a.m. o p.m.).

El tiempo aparecerá cada vez que usted pulse **INFO**.

Control de la imagen

Puede seleccionar el tipo de imagen que mejor cumpla sus requisitos de visualización.

Utilización de los ajustes de imagen automáticos

El TV tiene tres valores de imagen automáticos (“Dinámico”, “Normal” y “Cine”) preajustados en fábrica. Puede activar cada uno seleccionándolo en el menú. También puede seleccionar “Favorito”, que recuperará automáticamente sus valores de imagen personalizados.

1

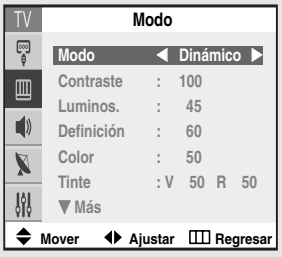
Pulse el botón **MENU**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Imagen” y pulse el botón **ENTER**.

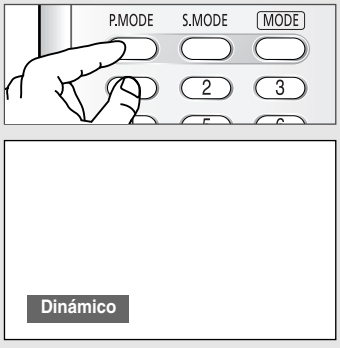
2

Pulse los botones ◀ o ▶ para seleccionar una opción concreta.

Pulse el botón **EXIT** para salir.



Método alternativo:
Pulse varias veces el botón **P.MODE** del mando a distancia para seleccionar uno de los ajustes de imagen estándar.



- Elija “Dinámico” para ver el televisor durante el día o cuando haya luz en la habitación.
- Elija “Normal” para los ajustes predefinidos de fábrica.
- Elija “Cine” cuando vea películas.
- Elija “Favorito” si desea ajustar los parámetros según sus gustos.

Personalización de la imagen

Puede usar los menús en pantalla para cambiar “Contraste”, “Luminos.”, “Definición”, “Color”, “Tinte” y “Tono Color” de acuerdo con sus preferencias personales.

1

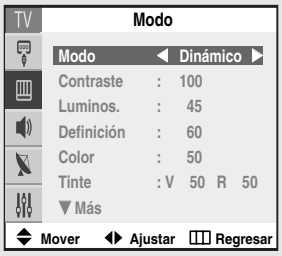
Pulse el botón **MENU**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Imagen” y pulse el botón **ENTER**.

2

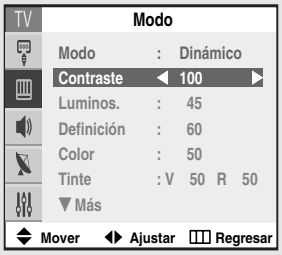
Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar “Modo”.

Pulse los botones ◀ o ▶ para seleccionar una opción concreta (“Dinámico”, “Normal”, “Cine” 0 “Favorito”).



3

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar una opción concreta (“Contraste”, “Luminos.”, “Definición”, “Color” o “Tinte”).

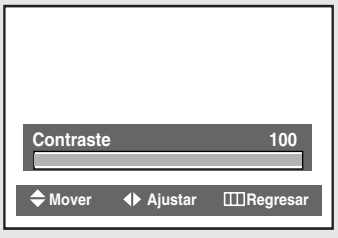


4

Pulse los botones ◀ o ▶ para aumentar o reducir el valor de una opción concreta.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar otros elementos.

Cuando termine, pulse el botón **MENU**.

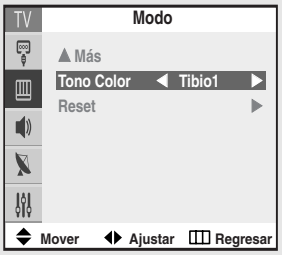


Continúa…

5

Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar “Tono Color”.

Pulse los botones ◄ o ► para seleccionar una opción concreta (“Frío 2”, “Frío 1”, “Normal”, “Tibio1” 0 “Tibio2”).



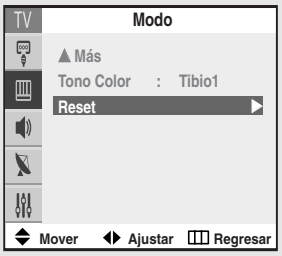
Reajuste de valores de la imagen a los valores predefinidos de fábrica

6

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Reset” y pulse el botón **ENTER**.

La función de restauración de los valores se define para cada modo (“Dinámico”, “Normal”, “Cine”, o “Favorito”).

Los valores ajustados previamente volverán a los valores predefinidos de fábrica.



Control de sonido

Ajuste del volumen

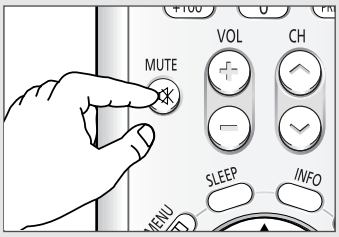
Pulse los botones **VOL +** o **VOL -** para aumentar o reducir el volumen.

Utilización del botón MUTE

Puede interrumpir temporalmente el sonido en cualquier momento pulsando el botón **MUTE**.

1

Pulse el botón **MUTE** y se desconectará el sonido.
Aparece el mensaje "Silenciado".



2

Para apagar el sonido, vuelva a pulsar **MUTE** o pulse los botones **VOL +** o **VOL –**.

Utilización de los parámetros de sonido automáticos

El TV tiene valores de sonido automáticos (“Normal”, “Música”, “Cine”, y “Diálogo”) predeterminados de fábrica. Puede activar cada uno seleccionándolo en el menú. También puede seleccionar “Favorito”, que recupera automáticamente los valores de sonido personalizados.

1

Pulse el botón **MENU**.

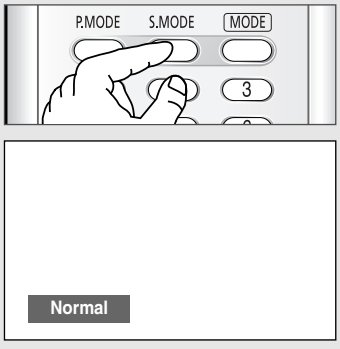
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Sonido” y pulse el botón **ENTER**.

2

Pulse los botones ◀ o ▶ para seleccionar una opción concreta.

Pulse el botón **EXIT** para salir.

Método alternativo:
Pulse el botón **S.MODE** del mando a distancia de forma repetida para seleccionar uno de los ajustes de sonido estándar.



- Elija “Normal” para los ajustes predefinidos de fábrica.
- Elija “Música” para ver vídeos musicales o conciertos.
- Elija “Cine” cuando vea películas.
- Elija “Diálogo” para ver una presentación que tenga sobre todo diálogo (es decir, noticias).
- Elija “Favorito” para recuperar los ajustes personalizados.

Personalización del sonido

Es posible ajustar los parámetros del sonido según las preferencias personales. (También, puede usar uno de los ajustes "automáticos". Véase la página 36.)

1

Pulse el botón **MENU**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Sonido" y pulse el botón **ENTER**.

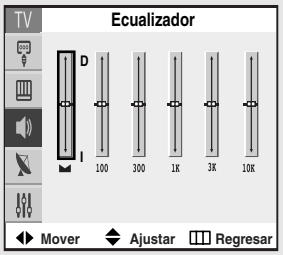
2

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Ecualizador" y pulse el botón **ENTER**.

Pulse los botones ◀ o ▶ para resaltar una opción que desea cambiar.

Pulse los botones ▼ o ▲ para aumentar o disminuir el valor de una opción concreta.

Pulse el botón **EXIT** para salir.



- Si realiza cambios en los valores del ecualizador, el modo de sonido cambiará automáticamente al modo "Favorito".
- Ajuste de balance de sonido "I/D"
  Para ajustar el balance de sonido de los altavoces I/D.
- Ajuste del ancho de banda (100, 300, 1K, 3K, 10K)
  Para ajustar el nivel de las diferentes frecuencias de ancho de banda.

Visualización de una fuente de señal externa

El mando a distancia se puede usar para cambiar las señales de visualización procedentes de los equipos conectados, como vídeos, DVD, decodificadores y la fuente de señales de televisión (aéreas o por cable).

Ajuste de la fuente de la señal

1

Pulse el botón **MENU**.

Pulse el botón **ENTER** para seleccionar "Entrada".

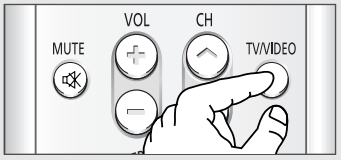
2

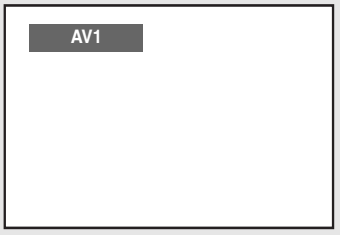
Pulse el botón **ENTER** para seleccionar "Lista orig.".

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar la fuente de la señal y pulse el botón **ENTER**.

◀ Cuando conecte equipos al televisor, podrá elegir entre los siguientes conjuntos de tomas: AV1, AV2, AV3, S-Video, COMPONEN.1, COMPONEN.2 en el panel trasero del televisor, y AV1 en el panel lateral del televisor.

Método alternativo:
Pulse repetidamente el botón **TV/VIDEO** del mando a distancia para seleccionar una fuente de señal externa.





Asignación de nombres al modo de entrada externo

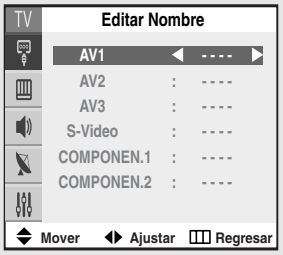
1

Pulse el botón **MENU**.

Pulse el botón **ENTER** para seleccionar “Entrada”.

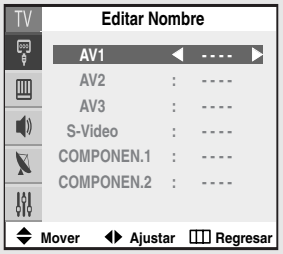
2

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Editar Nombre” y pulse el botón **ENTER**.



3

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar el origen de la señal que se va a editar.

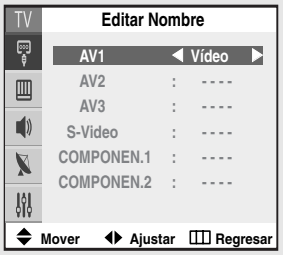


4

Pulse los botones ◀ o ▶ para seleccionar el dispositivo externo (Vídeo, DVD, Cable STB, STB Sat., Recpt. AV, Rev. DVD, Juego, Filmadora, Combo DVD).

Ajuste los orígenes de señal (AV1, AV2, AV3, S-Video, COMPONEN.1, COMPONEN.2) utilizando el mismo método indicado anteriormente.

Pulse el botón **EXIT** para salir.



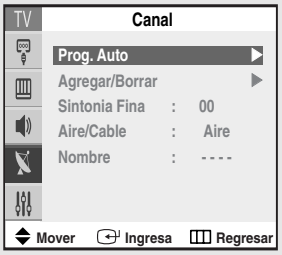
Sintonización fina de los canales

La función Sintonización fina permite ajustar manualmente el sintonizador de TV si tiene dificultades para sintonizar canales analógicos.

1

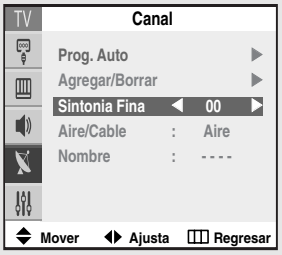
Pulse el botón **MENU**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Canal" y pulse el botón **ENTER**.



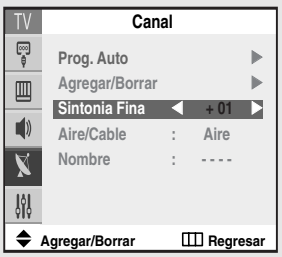
2

Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar "Sintonia Fina".



3

Pulse el botón ◀ o ▶ para ajustar la sintonía fina.

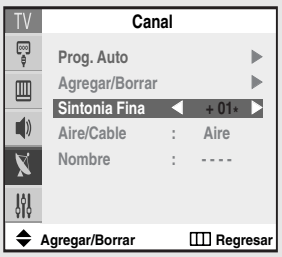


4

Para guardar la sintonización fina en la memoria del TV, pulse el botón ▲. (Aparecerá el "*".)

Para restaurar la sintonización fina a "00", pulse el botón ▼.

Pulse el botón **EXIT** para salir.



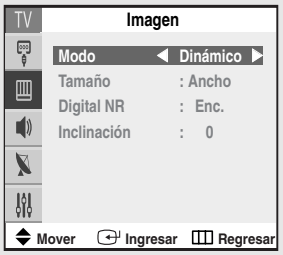
◀ Tras efectuar la sintonización fina, aparecerá un "*" cuando pulse **INFO** mientras vea ese canal.

Cambio del tamaño de la pantalla (según modelo)

1

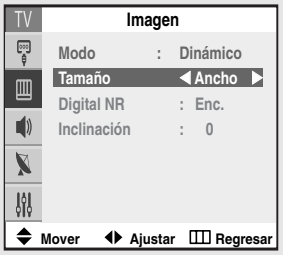
Pulse el botón **MENU**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Imagen" y pulse el botón **ENTER**.



2

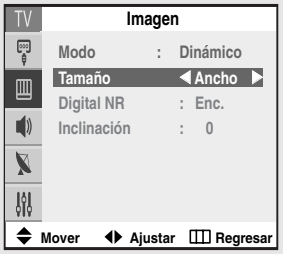
Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar "Tamaño".



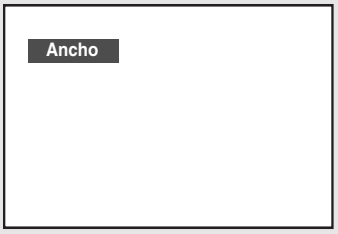
3

Pulse los botones ◀ o ▶ para seleccionar el formato de pantalla que desea.

Pulse el botón **EXIT** para salir.



Método alternativo:
Pulse el botón **P.SIZE** del mando a distancia de forma repetida para seleccionar el formato de pantalla que desea.



- Ancho: Establece la imagen en modo panorámico 16:9.
- Panorama: Use este modo para la relación de aspecto de una imagen panorámica.
- Zoom1: Amplía el tamaño de la imagen en pantalla.
  You can also move the picture on screen by pressing the ▲ or ▼ button after pressing the **P.SIZE** button on the remote control.
- Zoom2: Amplía el tamaño de la imagen más que en Zoom1.
  You can also move the picture on screen by pressing the ▲ or ▼ button after pressing the **P.SIZE** button on the remote control.
- 4:3(Normal): Establece la imagen en modo normal 4:3.

Reducción digital del ruido

Si la señal de emisión que recibe el TV es débil, puede activarse la función de Reducción Digital del Ruido para reducir la estática y las imágenes superpuestas que pueden aparecer en la pantalla.

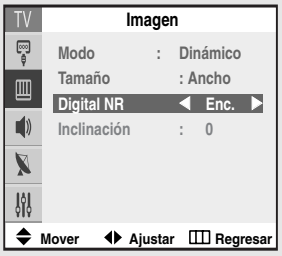
1

Pulse el botón **MENU**.

Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar "Imagen" y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.

2

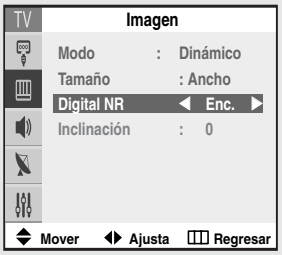
Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar "Digital NR".



3

Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar "Enc." o "Apag.".

Pulse el botón **EXIT** para salir.



Inclinación

Debido al campo magnético de la Tierra puede haber una pequeña inclinación de imagen, dependiendo de la ubicación del TV. Si ocurre eso siga los pasos siguientes:

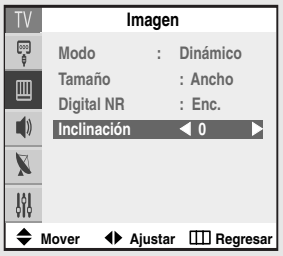
1

Pulse el botón **MENU**.

Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar "Imagen" y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.

2

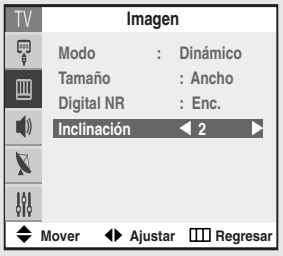
Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar "Inclinación".



3

Pulse el botón ◀ o ▶ para ajustar la Inclinación.

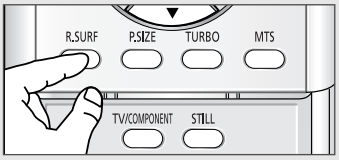
Pulse el botón **EXIT** para salir.

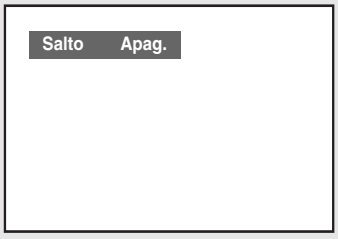


Uso de la función R.Surf

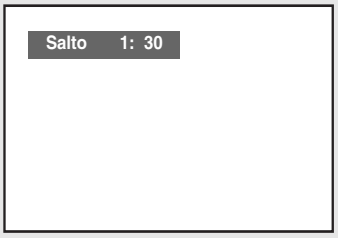
Esta función permite ajustar el televisor para que vuelva a un determinado canal después de un tiempo preestablecido.
Por ejemplo, puede que quiera cambiar de canal cuando comience la publicidad. Puede establecer R.Surf en “5 minutos” y cambiar de canal. Transcurridos los 5 minutos, el TV volverá al canal original. Para usar la función R.Surf:

1
Mientras esté viendo el canal al que quiera volver, pulse el botón **R.SURF**. La indicación en pantalla será “Salto Apag.”.





2
Pulse de nuevo el botón **R.SURF** para ajustar el temporizador en intervalos de 30 segundos hasta cinco minutos.



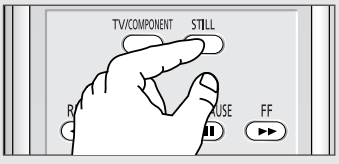
◀ El tiempo comenzará a reducirse mientras configura el temporizador y se reiniciará una vez transcurridos 5 minutos o después de apagarlo.

3
El tiempo establecido empezará la cuenta atrás en la pantalla. Cuando transcurra, el televisor volverá al canal que estaba viendo cuando ajustó el temporizador.

Congelación de la imagen

Pulse el botón **STILL** para congelar una imagen en movimiento. (El sonido normal se seguirá oyendo.)

Vuelva a pulsar el botón para cancelar.



◀ La función Still (Imagen fija) no funciona en el modo Componente.

Elección de una pista sonora multicanal (MTS)

En función del programa concreto emitido, puede escuchar en Estéreo, Mono, o SAP (escuchar un programa de audio secundario).

1

Pulse el botón **MENU**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Sonido" y pulse el botón **ENTER**.

2

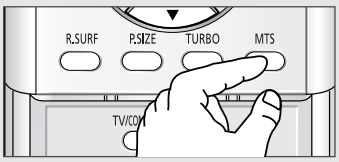
Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar "MTS".

3

Pulse los botones ◀ o ▶ para seleccionar la configuración que desee.

Pulse el botón **EXIT** para salir.

Método alternativo:
Pulse el botón **MTS** del mando a distancia de forma repetida para seleccionar uno de los ajustes.



- Elija "Mono" para canales que emiten en monoaural o si tiene dificultades con la recepción de señales estéreo.
- Elija "Estéreo" para canales que emiten en estéreo.
- Elija "SAP" para escuchar el Programa de audio independiente, que normalmente es una traducción de otro idioma.

Volumen automático

Cada emisora tiene sus propias condiciones de señal y es muy incómodo ajustar el volumen cada vez que se cambia de canal. Con la función “Vol. Auto” (Volumen automático) el volumen del canal deseado se ajusta de forma automática reduciendo la salida de sonido cuando la señal de modulación es alta o aumentándola cuando es baja.

1

Pulse el botón **MENU**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar “Sonido” y pulse el botón **ENTER**.

2

Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar “Vol. Auto”.

3

Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar “Enc.” o “Apag.”.

Pulse el botón **EXIT** para salir.

Ajuste del Surround

Su televisor puede crear un efecto “envolvente” de un modo tal que el sonido pareciera venir de todas las direcciones. Una vez que se estableció el “Surround” (envolvente) “Enc.”, el arreglo se aplica a todos los efectos sonoros tales como “Normal”, “Música”, “Cine” y “Diálogo”.

1

Pulse el botón **MENU**.

Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar “Sonido” y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.

2

Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar “Efectos Sonido” y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.

3

Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar “Enc.” o “Apag.”.

Pulse el botón **EXIT** para salir.

Ajuste del Sonido Turbo

El sonido turbo resalta las frecuencias bajas y agudas para añadir plenitud al sonido.

1

Pulse el botón **MENU**.

Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar “Sonido” y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.

2

Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar “Efectos Sonido” y, a continuación, pulse el botón **ENTER**.

3

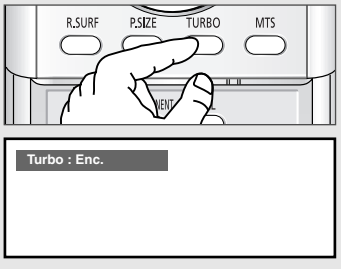
Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar “Sonido Turbo”.

4

Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar “Enc.” o “Apag.”.

Pulse el botón **EXIT** para salir.

Método alternativo:
Simplemente pulse el botón **TURBO** en el mando a distancia para cambiar el ajuste del Sonido Turbo.



Activación y desactivación del temporizador

1

Pulse el botón **MENU**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Configuración" y pulse el botón **ENTER**.

◀ Antes de usar el temporizador, ajuste el reloj del TV. (Consulte "Ajuste del reloj" en la página 31.)

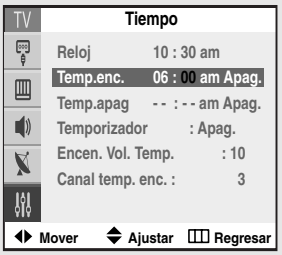
2

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Tiempo" y pulse el botón **ENTER**.

3

Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar "Temp. enc.".

Pulse los botones ◀ o ▶ para desplazarse a la hora o al minuto. Ajuste el reloj pulsando los botones ▲ o ▼.

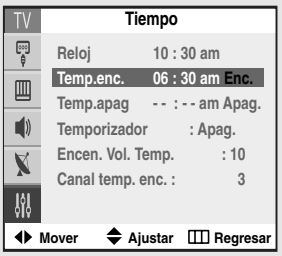


◀ La hora actual aparecerá siempre que se pulse el botón **INFO**.

4

Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar "Enc." o "Apag.".

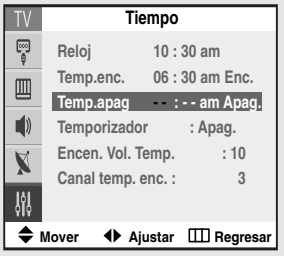
Pulse los botones ▲ o ▼ para establecer el temporizador en "Enc.". (Para desactivar "Temp.enc.", seleccione "Apag.")
Cuando haya terminado, pulse el botón ▶.



5

Para ajustar la hora de apagado, pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar "Temp.apag". Siga el mismo procedimiento que en los pasos 3 a 4 anteriores.

Press the **EXIT** button to exit.



◀ **Apagado automático**
Si activa el temporizador, el televisor se apagará si no se pulsa ningún botón durante 3 horas, después que el temporizador lo haya puesto en marcha. Esta función sólo está disponible en el modo activado del temporizador y evita pérdidas o el recalentamiento, que se pueden producir si un televisor está encendido durante demasiado tiempo (en vacaciones, por ejemplo).

Ajuste del temporizador de desconexión

El temporizador de desconexión apaga automáticamente el televisor después de un período prefijado (entre 30 y 180 minutos).

1

Pulse el botón **MENU**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Configuración" y pulse el botón **ENTER**.

2

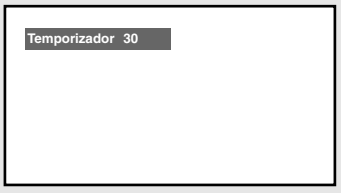
Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Tiempo" y pulse el botón **ENTER**.

3

Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar "Temporizador".

Pulse varias veces el botón ◀ o ▶ hasta que aparezca el intervalo de tiempo adecuado (cualquiera de los valores preestablecidos, desde "Apag." hasta "180").
Pulse el botón **EXIT** para salir.

Método alternativo:
Pulse varias veces el botón **SLEEP** del mando a distancia hasta que aparezca el intervalo de tiempo deseado (cualquiera de los valores prefijados, desde "30" hasta "180").



◀ Después de unos cinco segundos desaparecerá la pantalla del temporizador de apagado y quedará fijado el intervalo de tiempo.

Ajuste del nivel del volumen y canal preferido

El volumen y canal preferido puede definirse para cuando el temporizador enciende automáticamente el TV.

1

Pulse el botón **MENU**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Configuración" y pulse el botón **ENTER**.

2

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Tiempo" y pulse el botón **ENTER**.

3

Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar "Encen. Vol. Temp.".

Pulse el botón ◀ o ▶ para ajustar el nivel de volumen.

4

Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar "Canal temp. enc.".

Pulse los botones ◀ o ▶ para seleccionar el canal.

Pulse el botón **EXIT** para salir.

Visualización de los subtítulos (mensajes de texto en pantalla)

El TV decodifica y muestra los subtítulos emitidos con algunos programas de TV.
Suele tratarse de subtítulos para sordos o de traducciones.Todos los vídeos graban la señal de los subtítulos de los programas televisivos, por lo que las cintas de vídeo domésticas también ofrecen subtítulos.
La mayoría de DVD y cintas de vídeo comerciales también ofrecen subtítulos.
Compruebe el símbolo de los subtítulos del programa de televisión y del paquete de la cinta: CC .

1

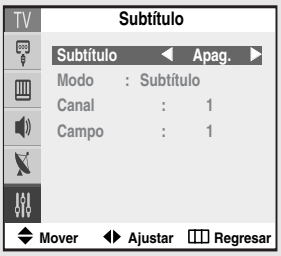
Pulse el botón **MENU**.

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Configuración" y pulse el botón **ENTER**.

2

Pulse los botones ▲ o ▼ para seleccionar "Subtítulo" y pulse el botón **ENTER**.

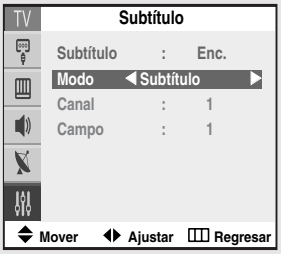
Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar "Enc.".



◀ En las transmisiones de subtítulos son habituales los errores ortográficos y los caracteres extraños, especialmente en las retransmisiones en directo. Al cambiar de canal puede haber un ligero retraso hasta que aparezcan los subtítulos. No se trata de fallas del TV.

3

Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar "Modo".
Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar "Subtítulo" o "Texto".

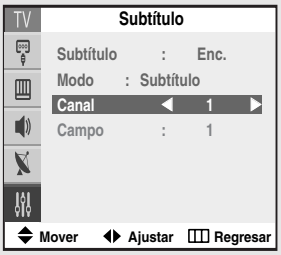


◀ En el modo "Subtítulo", los subtítulos aparecen en la parte inferior de la pantalla y normalmente sólo tapan una pequeña parte de la imagen.
En el modo "Texto", aparece información no relacionada con el programa, como noticias o información meteorológica. A menudo el texto tapa una buena parte de la pantalla.

4

Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar "Canal" o "Campo".
Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar "1" o "2".

Pulse el botón **EXIT** para salir.



◀ En función de la emisión concreta, puede ser necesario realizar cambios en "Canal" y "Campo".

◀ Canales y campos distintos muestran información diferente: El campo 2 lleva información adicional que complementa la información del campo 1 (por ejemplo, el canal 1 puede tener subtítulos en inglés y el canal 2 en castellano).

Cómo activar y desactivar la melodía

Puede Ud. oir un sonido melódico cuando la TV se enciende o se apague.

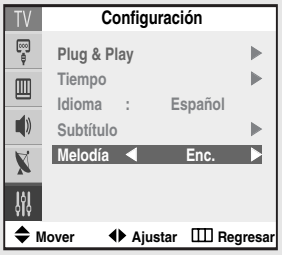
1

Pulse el botón **MENU**.

Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar “Configuración” y, a continuación, pulse el botón **ENTER** .

2

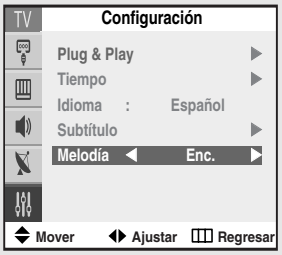
Pulse el botón ▲ o ▼ para seleccionar “Melodía”.



3

Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar “Enc.” o “Apag.”.

Pulse el botón **EXIT** para salir.



Personalización del mando a distancia

El televisor incluye un mando a distancia universal. Además de controlar el televisor, el mando a distancia también puede controlar un vídeo, un descodificador de cable, un DVD y varios descodificadores de Samsung (aunque el fabricante de su vídeo, descodificador de cable y DVD no sea Samsung).

Configuración del mando a distancia para controlar vídeos (decodificador o reproductor de DVD)

1
Apague el vídeo (decodificador de cable o el reproductor de DVD).

2
Pulse el botón **MODE** para cambiar el mando a distancia al modo **VCR** (**CABLE** o **DVD**).

◀ El mando a distancia tiene cinco modos: **TV**, **STB**, **VCR**, **CABLE**, y **DVD**.

3
En el mando a distancia de Samsung, pulse el botón **SET**.

4
Introduzca el código de 3 dígitos de su aparato de vídeo (decodificador de cable o reproductor de DVD) que se indica en la siguiente página de marca del aparato de vídeo (decodificador de cable o reproductor de DVD).

◀ Asegúrese de introducir los 3 dígitos del código, incluso aunque el primer dígito sea un "0". (Si aparece más de un código, inténtelo con el primero.)

5
Pulse el botón **POWER** del mando a distancia. El aparato de vídeo (decodificador de cable o reproductor de DVD) se encenderá. Si se enciende (decodificador de cable o reproductor de DVD), el mando a distancia está correctamente ajustado.

◀ Si el vídeo (decodificador de cable o reproductor de DVD) no se enciende, repita los pasos 2, 3, y 4, pero inténtelo con otro de los códigos que aparecen para su marca de aparato de vídeo (decodificador de cable o reproductor de DVD).

6
Cuando el mando a distancia esté configurado, pulse el botón **MODE** siempre que quiera utilizar el mando a distancia para controlar el vídeo (decodificador de cable o reproductor de DVD).

- Cuando el mando a distancia se encuentre en el modo **TV**, los botones de control del aparato de vídeo (o reproductor de DVD) (**REW**, **STOP**, **PLAY/PAUSE**, y **FF**) aún harán funcionar su aparato de vídeo (o reproductor de DVD).
- Cuando el mando a distancia esté en modo **STB**, **VCR**, **CABLE**, o **DVD**, los botones de volumen seguirán controlando el volumen del TV.

Códigos del mando a distancia

Códigos de vídeo

Admiral	015,088	Hitachi	014,024,044,045	Quasar	017,053
Aiwa	024	Instant Replay	017	Radio Shack	011,015,017,018,021,024,
Akai	026,031,032	JC Penny	011,014,016,017,023,025,		028,036,052,062
Audio Dynamics	022,025		039,044,060,062	RCA	009,014,016,017,037,044,
Bell & Howell	011	JCL	011,017,023,025,039,055		046,063,078
Broksonic	019	Kenwood	011,023,025,039,055	Realistic	011,015,017,018,021,024,
Candle	016,018,022,054,055,061	KLH	082		028,036,052,062
Canon	017,062	LG(Goldstar)	001,002,007,018,023,055,	Samsung	000,016,022, 031,041,051
Citizen	016,018,022,054,055,061		069	Sansui	025
Colortyme	023	Lloyd	024	Sanyo	011,021
Craig	016,021	Logik	040	Scott	022,050,058,077
Curtis Mathes	009,016,017,023,024,055,	LXI	024	Sears	011,014,018,021,027,028,
	062,073,076	Magnavox	017,038,062,065		044,052,057
Daewoo	003,004,005,006,007,008,	Marantz	011,017,023,025,038,039,	Sharp	015,036,048,054
	022,054,085		055,070	Shintom	026,035,040,064
DB	023,025	MTC	016,024	Signature	024
Dimensia	009	Multitech	016,024,040,041	Sony	026,035,047
Dynatech	024	NEC	011,023,025,039,055,070,	Sylvania	017,024,038,062,065
Electrohome	036		073	Symphonic	024
Emerson	017,018,019,022,024,029,	Optimus	015	Tandy	011,024
	032,036,043,050,051,056,	Panasonic	017,062,084,086	Tatung	039
	058,066,071,074,076,077,	Pentax	014,044	Teac	024,039,078
	079	Pentex Research+	055	Technics	017
Fisher	011,021,027,028,052,057,	Philco	017,038,062,065	Teknika	017,018,024,030
	067	Philips	017,038	TMK	076
Funai	024	Pioneer	014,025,042,059	Toshiba	014,022,028,057,058
General Electric	009,016,017,041,062	Portland	053,054,061	Toshiko	018
Go Video	016	PROSCAN	009	Totevision	016,018
Harman Kardon	023	Quartz	011		

Códigos de caja de conexión

Anvision	015,016	Magnavox	015,016,027,029,034,036,	Signature	054
Cable Star	015,016		037,040,041,048,049	Sprucer	035
DaeHan	005	Nawoo	001	Starcom	054
DeaRyung	003	NSC	017	Stargate2000	066
DongKuk	004	Oak	024,046	Sylvania	019,067
Eagle	015,016	Osk Sigma	024	TaePyungYang	002
Eastern International	020	Panasonic	011,035,047,069	Texscan	019,067
General Instrument	054	Philips	015,016,027,029,034,036,	Tocom	025,029,057,058,063
GI	012,013,023,031,032,033,		037,040,041,048,049	Unika	039,040,049
	038,044,075,076,077	Pioneer	026,028,052	Universal	059,060
Hamlin	011,012,020,021,042,056	Randtek	015,016	Viewstar	015,016,027,029,034,036,
Hitachi	045,051,054	RCA	008,035,074		037,040,041,048,049
Jerrold	012,013,023,031,032,033,	Regal	011,020,021	Warner Amex	052
	038,044,054,070,073	Regency	010,041	Zenith	022,050,065,069
LG(Goldstar)	006	Saewoo	007		
Macom	045,051	Samsung	000,011,030,052,071,072		

Códigos de DVD

Curtis Mathes	009	Philips	007	Sharp	005
JVC	003	PROSCAN	008	Sony	004
LG(Goldstar)	001	RCA	008	Toshiba	002
Panasonic	006	Samsung	000		

Capítulo Cinco

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si cree que el televisor tiene un problema, compruebe primero esta lista de posibles problemas y soluciones.

Si ninguno de los consejos funciona, póngase en contacto con el centro técnico de Samsung autorizado más cercano.

Identificación de problemas

Problema	Posible solución
Imagen de mala calidad.	Pruebe con otro canal. Ajuste la antena. Compruebe todas las conexiones de cables.
Sonido de mala calidad.	Pruebe con otro canal. Ajuste la antena.
No hay imagen ni sonido.	Pruebe con otro canal. Pulse el botón **TV/VIDEO**. Compruebe que el televisor está enchufado. Compruebe las conexiones de la antena. Asegúrese de que no ha pulsado el botón **MUTE**.
No hay color, o los colores y tintes son incorrecto.	Compruebe que el programa se emite en color. Ajuste los parámetros de imagen.
La imagen se mueve verticalmente.	Ajuste la antena. Compruebe todas las conexiones de cables. Si está utilizando un vídeo, compruebe el tracking.
El televisor funciona de forma inestable.	Desenchúfelo durante 30 segundos y vuelva a intentarlo.
El TV no responde al mando a distancia.	Pulse el botón **MODE** del mando a distancia para ponerlo en el modo "TV". Asegúrese de que el mando a distancia tiene pilas. Compruebe que los polos "+" y "-" de las pilas estén correctamente colocados. Compruebe que las pilas estén secas.
El televisor no se enciende.	Compruebe que la toma de la pared funciona. Compruebe que el televisor está enchufado. Asegúrese de que el mando a distancia tiene pilas.
La calidad visual de los canales digitales puede variar.	La calidad visual de los canales digitales puede variar, según el método original de producción (analógico o digital). • Si el método de producción original es digital: programa con calidad visual muy alta. • Si el método de producción original es analógico: El programa digital mostrado en la pantalla es originalmente un programa analógico que se ha convertido a digital. La calidad visual es de grado SD.
Aunque el subtítulo del televisor muestre HD (Alta definición), la calidad visual no es satisfactoria.	El subtítulo HD (Alta definición) que aparece al cambiar de canal o al pulsar el botón Information en el mando a distancia significa que el canal seleccionado es un canal digital. Si la emisora convierte una señal analógica en digital y la transmite, es posible que la calidad visual no sea perfecta.

Apendice

Limpieza y mantenimiento del TV

Prestándole los cuidados adecuados, el TV le proporcionará muchos años de servicio.

Colocación

- No sitúe el televisor cerca de lugares muy calientes, fríos, húmedos o polvorientos.
- No coloque el TV cerca de aparatos con motores eléctricos que crean campos magnéticos, como las aspiradoras.
- Mantenga despejadas las aberturas de ventilación; no coloque el TV sobre una superficie blanda, como tela o papel.
- Coloque el TV sólo en posición vertical.

Líquidos

- No manipule líquidos encima o cerca del televisor. Si se derraman líquidos en el interior se pueden producir averías graves.

Exterior

- Nunca abra la unidad o toque las piezas del interior.
- Limpie el televisor con un paño limpio y seco. Nunca utilice agua, líquidos limpiadores, cera ni productos químicos.
- No ponga objetos pesados encima de la pantalla.

Temperatura

- Si el TV se traslada de repente de un lugar frío a uno cálido, deje desenchufado el cable de alimentación durante como mínimo dos horas para que la humedad que se haya podido formar dentro de la unidad pueda secarse completamente.

Uso del televisor en otro país

Si va a llevar el televisor a un país extranjero, recuerde que hay diferentes sistemas de televisión en el mundo. Un televisor diseñado para un sistema quizá no funcione correctamente con otro debido a las diferencias en las frecuencias de los canales de televisión.

Especificaciones técnicas

Modelo	Voltaje	Frecuencia de operación	Consumo de energía	Dimensões (mm/pulgadas)	Peso (Kg/ lbs)
CL-29M30HS	AC100-240V	50/60 Hz	105 Watts	776 x 505 x 575/ 30.6 x 19.9 x 22.6	42.5 / 93.7
CL-32M30HS	AC100-240V	50/60 Hz	105 Watts	920 x 562 x 560/ 36.2 x 22.1 x 22.0	53.8 / 118.6
CL-34M30HS	AC100-240V	50/60 Hz	105 Watts	920 x 562 x 685/ 36.2 x 22.1 x 27.0	64.0 / 141.1
CL-29Z30HS	AC100-240V	50/60 Hz	160 Watts	905 x 510 x 720/ 35.6 x 20.1 x 28.4	43 / 94.8

Memo

MEMO

AA68-03682B-00